

LACUL LEBEDELOR



Ilustrații de Valeria Docampo

După spectacolul New York City Ballet *Lacul Lebedelor*, de George Balanchine

nemi

Coperta: Valeria DOCAMPO
Ilustrația copertei: Angela NAVARRA

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

NEW YORK CITY BALLET

Lacul Lebedelor / New York City Ballet; il. de Valeria Docampo;
trad. din lb. engleză: Roxana Savu; - București: Nemira Publishing House, 2021
ISBN: 978-606-43-1255-6

I. Savu, Roxana (trad.)
II. Docampo, Valeria (il.)

087.5

New York City Ballet
THE NUTCRACKER

Originally published by Little Simon, an imprint of Simon & Schuster

Text copyright © 2016 by New York City Ballet Incorporated

Copyright © 2019 by New York City Ballet Incorporated

Published with arrangement of LITTLE SIMON

An imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division

1230 Avenue of the Americas, New York, New York 10020

First Little Simon hardcover edition September 2019

+ Jacket design by Chani Yammer

Lettering by Angela Navarra

Jacket illustrations copyright © 2019 by New York City Ballet Incorporated

© Nemira 2021

Redactor: Maria TĂNĂSESCU

Tehnoredactor: Raluca ILIE

Lector: Irina CERCHIA

Tiparul este executat de ART GROUP PUBLISHING S.R.L.

Orice reproducere, totală sau parțială, a acestei lucrări, fără acordul scris al editorului,
este strict interzisă și se pedepsește conform Legii dreptului de autor.

ISBN: 978-606-43-1255-6

LACUL LEBEDELOR



Ilustrații de Valeria Docampo
După spectacolul New York City Ballet *Lacul Lebedelor*
de Georges Balanchine
Traducere din limba engleză de Roxana Savu

nemí



Era cea de-a douăzeci și una aniversare a Prințului Siegfried, iar castelul fremăta de veselie și de râsete, căci bufonul curții îi distra pe oaspeții aflați la petrecere.





În timp ce oaspeții petreceau, sosi regina cu suita ei. Își croi drum către fiul său și-i oferi în dar o minunată arbaletă din aur.

Încântarea pe care i-o produsese prințului cadoul primit fu brusc curmată când mama sa îi spuse: „Acum, că ai împlinit douăzeci și unu de ani, fiule, este timpul să îți găsești o mireasă, pentru că datoria ta de viitor rege e să te căsătorești.”

Prințul, cuprins de tristețe, își lăsa capul în piept, căci, pentru el, căsătoria însemna sfârșitul zilelor sale de tânăr lipsit de griji.



Prietenul cel mai bun al Prințului Siegfried, Beno, înțelegându-l, încercă să-l înveselească ținând un discurs și dansând – însă prințul rămase posomorât.





La apus, un stol de lebede trecu în zbor pe deasupra capetelor tuturor. Lui Beno îi veni atunci o idee. Îi înmână prințului noua arbaletă și îi propuse o partidă de vânătoare la Lacul Lebedelor. Însă Prințul Siegfried îi refuză pe prietenii săi, fiind încă trist din pricina cererii mamei sale de a se căsători curând.